

青年險被裸婦強姦

三凡市訊。本市青年斯連浮士。住於四十年運由。一五二三號。年十八歲。於上星期六晚。十時十五分。在深夜人靜。在浮頓街。至金門公園邊緣之樹叢。忽一裸婦。由樹叢中躍出。手持利刀。指嚇青年。並令其脫去衣服。企圖強姦。青年奮力反抗。並大聲呼救。突舉足力。強婦人手持利刀。婦人見青年反抗。急足飛遁。青年則報警。並與警員在現場。環視搜索多時。並無任何發現。或婦人衣服。

國際獅子會近派李泰詒為紐約省副督

紐約訊。國際獅子會近派李泰詒君。任紐約省副督。按此高位。由華籍人士。者此係美國首例。李君於一九五四年。組創紐約獅子會。曾任該會會長。曾任該會董事。秘書。副會長。會長等職。一九六一年。又受任區主席之職。掌管紐約五會事務。

陳源德翁喪禮捐款

余路通訊。本埠華僑工商會會長陳源德翁。因病仙逝。享壽六十三歲。生平為人謙厚。熱心公益。溢於言表。聞者莫不痛惜。於七月廿二日下午二時。假華人禮拜堂舉行喪禮。儀式隆重莊嚴。親友踴躍。執紼者甚眾。由華人墳場。其親人以陳翁生前熱心僑教。特捐助中德僑校。華。禮拜堂。奉勝丁商會及至孝翁親公所每廿五元。

百零二歲法官仍競選

厄尼蘇打省省列士德合衆國際社電。一百零二歲之法官亞力山大。今仍競選下一屆四年連任。以前工作極其無暇。四出活動。亞力山大法官於一九五五年起在本縣。官。每週工作五天。過去五個月。曾辦八百五十五宗案件。以並對字號。勢將連任。據稱。亞力山大法官。工作。預計四年任滿時。亞力山大法官。七歲。

△雅樂聲明啟事

本俱樂部現與夏利利(即即星)修繕未清。故暫停止娛樂。(被箱不在內)。俟雙方手續辦理妥當始能開放。屆時當登報奉告。列位親友。請見諒。

訃告

先妣周門曹氏安人不幸痛於一九六二年八月十二日晨八時十五分。終於雲坤聖約瑟醫院。享壽六十九歲。有九子。不幸贊與等。隨侍在側。親視含殮。禮成。禮畢。定本月十六日上午十一時。假座在街街華人天主教會舉行喪禮。奉極士安葬。於奧夫夫墳場。此訃。宗親戚友。世誼。哀此訃。

哀謝

先考諱春華劉公府君。痛於民國五十一年七月廿八日。壽終正寢。經八月四日下午一時。假座在街街華人天主教會舉行喪禮。奉極士安葬。於奧夫夫墳場。此訃。宗親戚友。世誼。哀此訃。

哀謝

先考諱春華劉公府君。痛於民國五十一年七月廿八日。壽終正寢。經八月四日下午一時。假座在街街華人天主教會舉行喪禮。奉極士安葬。於奧夫夫墳場。此訃。宗親戚友。世誼。哀此訃。

哀謝

先考諱春華劉公府君。痛於民國五十一年七月廿八日。壽終正寢。經八月四日下午一時。假座在街街華人天主教會舉行喪禮。奉極士安葬。於奧夫夫墳場。此訃。宗親戚友。世誼。哀此訃。

哀謝

先考諱春華劉公府君。痛於民國五十一年七月廿八日。壽終正寢。經八月四日下午一時。假座在街街華人天主教會舉行喪禮。奉極士安葬。於奧夫夫墳場。此訃。宗親戚友。世誼。哀此訃。



Player's MILD
最溫和及最美味之煙仔

一層六房間時代化屋

位於 2088 E. 5th St. 另有兩間柏文。適合租居。或自住。減價收銀壹萬五千五百元。與業主洽商。

△仲添別墅啟事

為佈告事。本別墅地址。乃屬改建區。屋宇實業。由市府承買。已於九月廿日以前。到來領回。特此聲明。以免後論。如昆仲有信件來往。請寄佐治街東。壹〇七號。此佈。

△中國洪門民治黨

全加懇親大會鳴謝
遠德社 壹百元
李華英 五十元
鄭忠梅 遠源館 寶源館 富源館
片市阻治黨社 以上每卅元
陳福如 周順榮 徐發超 周逸經
周新和 曹美樓 台山會館
周玉生夫婦 呂洪夫婦 穆民治黨
宛地許黨社 柯克民治黨 中山福音堂
以上每廿元
曾傳燕 楊東賢 沈梧魁 周瑞輝
阮旺 劉洪浩 周蔭棠 開州會館
羅景培 徐海良 馬恒劍 梁祐退
關順民治黨 黨近民治黨 參美號
列城黨社 簡建平 吳一平 簡國安
雷裕益 關祝華 李毓芬 關祝漢
雷瑞德 陳文彬 大漢公報
雷根 馬少伯 薛永祥 鄧子才
大瑞政公總堂 卡城民治黨 黃寶琛
鄭瑞麟 岑崇榮 譚子富 譚義
黃華章 周瑞雄 馬松安 江夏昌
鄭松源 鄭霖輝 李元俊 李來增
雲瑞源 鄭霖輝 雲瑞民治黨 王華進
黃國材 黃兆華 司徒捷子 周金洪
胡春桃女士 人和會館 叻吃黨社
林亞板民治黨 遠源館 司徒熾
沙市加士民治黨 寶源館 李俊
都明慶禮社 片市魯別民治黨
遷華禮社 李氏公所 周福新
陳誠 東漢亞廠 關邦健 錦球黨社
滿地可民治黨 汝利民治黨
以上每十元 團體黨社俱祝詞
(待續)

△沙城良好餐館出賣

本餐館位於沙城商業中心區。生意好。地位適中。樓上有住戶。今因各股伴志願別業。願將全盤生意讓與。如有僑胞欲買者。請向兩面洽商。如有僑胞欲買者。請向兩面洽商。

△沙城良好餐館出賣

本餐館位於沙城商業中心區。生意好。地位適中。樓上有住戶。今因各股伴志願別業。願將全盤生意讓與。如有僑胞欲買者。請向兩面洽商。如有僑胞欲買者。請向兩面洽商。

△沙城良好餐館出賣

本餐館位於沙城商業中心區。生意好。地位適中。樓上有住戶。今因各股伴志願別業。願將全盤生意讓與。如有僑胞欲買者。請向兩面洽商。如有僑胞欲買者。請向兩面洽商。

△沙城良好餐館出賣

本餐館位於沙城商業中心區。生意好。地位適中。樓上有住戶。今因各股伴志願別業。願將全盤生意讓與。如有僑胞欲買者。請向兩面洽商。如有僑胞欲買者。請向兩面洽商。

B. F. GOODRICH TIRES
雲埠華人第一家膠輪翻新修補公司
WAREHOUSE TIRE SALES SERVICE
601 MAIN STREET VANCOUVER, B.C. TEL. MU. 1-2919

- 專修各種客車及貨車膠輪
- 價格相宜
- 翻新膠輪買三送一
- 所有膠輪保證用二萬里
- 免費安裝
- 翻新及修補，工作精良。

僑胞光顧，極表歡迎 兼有停車位出租，月租特平

相宜洗衣館出售
位於百老匯西三六七號。舖尾有睡房兩個。廚房。廁所等。最宜家庭式經營。租平。生意好。業主因事回國。故特廉價出售。有意者請到本號面議或打電洽商。

ALMAINE CLENER
3667 W. Broadway Phone: RE-3253

東方旅館 EAST HOTEL
445 GORE AVE.
PHONE: MU 3-9420
VANCOUVER 4, B.C.

華埠東方旅館
最近大加刷新
歡迎僑胞居住
價錢特別相宜
前理 鄧世傑
余誠傑

鍾女士女界美容院
MISS JOAN BEAUTY SALON
ROOM 101 JONES BLOCK
719 FORT ST., VICTORIA, B.C.
PHONE: EV-3-3034

新式電髮儀器
時代化捲髮燙
精工妙法專家
請先電話預約

相宜洗衣館出售
位於百老匯西三六七號。舖尾有睡房兩個。廚房。廁所等。最宜家庭式經營。租平。生意好。業主因事回國。故特廉價出售。有意者請到本號面議或打電洽商。

ALMAINE CLENER
3667 W. Broadway Phone: RE-3253

眞味齋超羣出品
鮮味醬油 每瓶壹元五角
果醬牛肉乾 每磅五元
四安盒庄 八安盒庄同價
寄出外埠 通行無阻
招商代理 批發相宜

JIMMY'S FINE FOOD LTD
279 E. Pender St.
VANCOUVER 4, B.C. TEL: 7-7022

有親兼平獨市
唐番餐館平賣
離雲城四十餘里。環境優美。用具齊備。全部時代化。生意一向極旺。有長批約。現因急於離埠。迫於平賣。平到買主滿意。如有僑胞親朋。願以此業者。請向兩面洽商。

P. O. Box 1107 Mission City, B.C.
Telephone: PR-9295

沙省興旺餐館出賣
本餐館素來生意極旺。遠近聞名。今因各股伴年老。加以人力缺乏。所以出賣。兩面洽商均可。

Moham. Cade, Sult. Currier, Sask.
市役干庫摩登餐館股東啟

The Royal Bank of Canada
MAIN & HASTINGS, VANCOUVER, B.C.
DOUGLAS & PANDORA, VICTORIA, B.C.
加拿大寶路銀行

寶路銀行能供給各項不同貸借
私人貸借。隨時借以有任男女。以便繳交保險費。醫藥費。應付債項。購買汽車及傢俬等。及其他確實用途。房屋修葺改借。可以供應住宅業主。以修葺或將屋宇改造為時代化住宅。乃利便農家。欲購工具機器。以便達到有效改良與修葺。我們樂意與你磋商你所要求。并在可能範圍內協助你。

最近 加赤在港 換一五二六寸
美赤在港 換一五七式寸
今日香港匯價 每百壹十九元壹毫

屬眷外國往銀寄 當穩且便簡續手

請隨時駕臨與你接近之滿地可銀行商量。款項外。指明將款付往何處。何人。其他手續由本銀行負責辦理。你可以効法三百萬加國人民與本行交易之便。

MY BANK
BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
行銀之早創始國加
行支街比林哥夾街打片埠雲
Pender & Cloumbia Sts. Branch:
ARTHUR E. EXHAM,
Manager
務服士人界各國加為年七一八一由

如君等需要銀行 給予便利及小心之服務

加拿大帝國商業銀行在華埠商業區內設三分行。以協助君等。此三分行設在打打街夾細街。喜市定來街。喜市定夾亞細街。請與各分行經理商談。彼將極樂意與君等討論任何款項問題。能協助君等滙款往香港。開設儲蓄及商業存款。租賃保險箱及借款。如君等有任何需要銀行之處。請與最近之分行經理接洽。

加拿大帝國商業銀行
CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE
Over 1260 branches to serve you.

黃炳超 BING C. WONG
專門商業中西會計及填報入息稅
Business Accounting & Income Tax Service
地址 2221 F. 10TH Ave.
Vancouver, 12, B.C.
電話: AL-5-1431
樓月門服務 依租不誤

李和山
木器工程。裝修傢俬。修理屋蓋。油漆及油漆。價錢公平。

Hudson Lee, 2480 W. 45th Ave.
Vancouver 13, B.C. AM-6-2827

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
MU 1-1030
大講小酌 精研食譜 價廉味好

舖金盛美
十足金銀珠寶玉器
眼鏡 鐘錶
243 MAIN ST., MU 4-6656
VANCOUVER 4, B.C.

